

Mueßer Holz - Neu Zippendorf INTERN

Informationsblatt Stadtteilmanagement Schwerin-Neu Zippendorf/Mueßer Holz – Ausgabe 0 Dezember 2001

Neu Zippendorf

Schwerin ist eine alte Residenzstadt mit wechselvoller Geschichte. Als Herzogtum Mecklenburg-Schwerin gab die Stadt unter Albrecht II. von Mecklenburg Ende des 13. Jahrhunderts diesem Teilgebiet seinen Namen. Bereits Anfang des 15. Jahrhunderts schloss sich die Stadt unter der Führung Lübecks gemeinsam mit anderen wirtschaftlich aufblühenden Städten wie Kiel, Rostock und Stralsund zum "Wendischen Kontor" der Hanse zusammen, in seiner Blütezeit mehr als 200 Ostsee-Städte umfassenden Bund mit umfangreichen Verwaltungsstrukturen.

Letzter regierender Schweriner Großherzog war Friedrich Franz, dessen Abdankung 1918 den Stadtbewohnern das allgemeine und gleiche Wahlrecht brachte. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde Mecklenburg 1945 überwiegend von sowjetischen Truppen besetzt. Die Amerikaner drangen zwar bis Schwerin vor, räumten das Gebiet jedoch im gleichen Jahr. Wahrzeichen der Stadt ist das Schloß der Herzöge von Mecklenburg, heutiger Sitz des Landtags. 1952 wurde Schwerin nach Auflösung der Länder und Errichtung der Bezirke Bezirkshauptstadt mit damals 96 625 Einwohnern. 1973 erreichte die Stadt Schwerin mit mehr als 100000 Einwohnern den Status Großstadt.

Neu Zippendorf ist etwa 70 ha groß und liegt ungefähr 5 km vom Stadtzentrum entfernt im Südosten der Stadt. Baubeginn war Anfang 1976, die letzten Wohngebäude wurden 1980 gebaut. Errichtet wurden hauptsächlich fünfgeschossige Wohngebäude. Mit dem Ziel der verstärkten Förderung der sozialen Erneuerungen von Stadtteilen wurde 1999 von der Bundesregierung das Programm "Soziale Stadt" ins Leben gerufen. Der Landeshauptstadt ist die Aufnahme Neu Zippendorfs in dieses Programm gelungen.

Mueßer Holz

Nach dem 2. Weltkrieg wird die Fläche des zukünftigen Neubaugebietes zunächst weiter für militärische Zwecke genutzt. 1964 beginnt der Bau des Fernsehturms, damals in einem Waldgebiet jenseits der Plater Straße gelegen und heute inmitten der Siedlung. Der Turm ist 138 m hoch und hat in 101 m Höhe ein Cafe. Der 267 m hohe Sendemast westlich des Fernsehturms wurde bereits 1957 errichtet.

Im Mai 1978 startet der Bau des Gebietes Mueßer Holz als dritter und letzter Bauabschnitt des Großen Dreesch. Nach Fertigstellung ist der 3. Bauabschnitt mit etwa 130 ha und rd. 9600 Wohnungen der größte und einwohnerstärkste Teil des Großen Dreesch. Der Wohnungsbau wird überwiegend in fünfgeschossiger Bebauung vorgesehen, ergänzt durch elfgeschossige Plattenbauweise. Das Wohnungssortiment reicht von Ein- bis Fünfraumwohnungen.

2001 wurde der Stadtteil Mueßer Holz in das Programm "Soziale Stadt" der Bundesregierung aufgenommen

Neu Zippendorf

Шверин - это старая столица с богатой историей. В конце 13 века эта земля была объявлена городом, правил которым Альбрехт II Герцог мекленбургский, как герцогство Шверин Мекленбург. Уже в начале 15 века город под ведением Любека объединился вместе с другими, экономически процветающими, городами, как Киль, Росток и Штральзунд, в так называемый "Wendischen Kontor" городов Ганзы, наживавшего во времена процветания больше чем 200 городов Балтийского моря, вошедших в этот союз, с обширной структурой управления.

Последний правящий герцог Шверина был великий Фридрих Франц, с отставкой которого, в 1918 году, городские жители получили общее и равное право выбора. После Второй мировой войны, в 1945 году, Мекленбург был занят преимущественно советскими подразделениями. Хотя американцы продвинулись вперед, вплоть до Шверина, тем не менее оставили эту область в том же году. Символ города - это замок герцогов Мекленбургских, где на сегодняшний день заседает парламент земли. В 1952, после роспуска земель и учреждения районов, Шверин стал столицей района с тогда 96 625 жителями.

В 1973 году город Шверин, с более чем 100000 жителей, достиг статуса «крупный город».

Neu Zippendorf, величиной около 70 га, лежит приблизительно в 5 км на юговостоке от центра города. Началось строительство в начале 1976 года, последние квартирные здания достраивались в 1980 году. Преимущественно сооружались пятиэтажные квартирные здания. С целью усиленного содействия социальных обновлений районов города федеральным правительством была создана в 1999 году программа "Социальный город". Столица земли добилась принятия Neu Zippendorf в эту программу.



Mueßer Holz

После 2 мировой войны площадь будущего района новостроек использовалась сначала, преимущественно, для военных целей. В 1964 году начинается строительство телебашни, тогда в лесистой области, расположенной в районе Plater Str. и на сегодняшний день находящаяся посередине поселения. В башне, высотой которой 138 м., имеется кафе на уровне 101 м. Радиомачта, высотой 267 м к западу от телебашни, сооружалась уже в 1957 году.

В мае, 1978 года, начато строительство района Mueßer Holz, третьего и последнего участка строительства Большого Дреша. После окончания строительства третьего участка, с площадью около 130 га и с около 9600 квартирами, он является самой крупной и самой населенной частью Большого Дреша. Строительство жилых, преимущественно пятиэтажных домов, дополняют одиннадцатизэтажные панельные сооружения. В жилищный ассортимент входят квартиры от одной до пяти комнат. В 2001 году район города Mueßer Holz был принят в программу федерального правительства "Социальный город".



Alternatives Jugendwohnen e.V.

Seit 10 Jahren arbeitet das Alternatives Jugendwohnen e. V. -Jugendhilfestation- im Bereich des Kinder- und Jugendhilfegesetzes. Unser Angebote beziehen sich auf den stationären, ambulanten und präventiven Bereich. Die 20 Mitarbeiter unseres Vereins arbeiten in einer Jugendwohngemeinschaft Pokrent, in einer Jugendwerkstatt Grundthalplatz 13, im ambulanten Hilfezentrum, im Stadtteiltreff und in der Stadtteilkoordination Großer Dreesch und Neu Zippendorf in der Anne-Frank-Str. 31. Die Ajw e. V. -Jugendhilfestation- kooperiert generell mit allen Trägern der Jugendhilfe, mit anderen Trägern sozialer Leistungen und mit Einrichtungen und Institutionen, die soziale Arbeit unterstützen bzw. selbst leisten.



Ambulantes Hilfezentrum

Wir wollen Familien, Kindern und Jugendlichen in schwierigen Lebenssituationen neue Wege aufzeigen, sie in ihrer Entwicklung unterstützen, fördern und fachlich beraten

Stadtteiltreff

Dreesch/Neu Zippendorf
Gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern, sowie den verschiedenen Einrichtungen in dieser Region wollen wir dazu beitragen, das Leben im Stadtteil zu verbessern.

Jugendwerkstatt

Ausbildungs- und beschäftigungslose Jugendliche und besonders junge Menschen, die mit dem Gesetz in Konflikt geraten sind, unterstützen wir auf ihrem Weg in die Arbeitswelt. Wir bieten eine sinnvolle Beschäftigung und sozialpädagogische Hilfen, mit dem Ziel, wieder neue Perspektiven für sie zu entwickeln.

Teilnahme an Lehrgängen zur Erlangung des Haupt- und Realschulabschlusses ist möglich.

Jugendwohngemeinschaft

In der Jugendwohngemeinschaft Pokrent sind Jugendliche und junge Volljährige untergebracht, die aufgrund ihrer bisherigen Entwicklung eine gemeinschaftliche Unterbringung benötigen und wollen.

Die jungen Menschen kommen direkt durch das Jugendamt bzw. durch die Jugendgerichtshilfe zu uns. In unserer Einrichtung decken wir den Bedarf zur Haft- und u-Haftvermeidung mit ab.

Liebe Leserinnen und Leser !

Wir wünschen Ihnen ein
Frohes Weihnachtsfest und
Ein gesundes neues Jahr

Alternatives Jugendwohnen e.V.

Уже 10 лет работает Alternatives Jugendwohnen e.V.-Jugendhilfestation- (далее Ajw e.V.) в рамках закона о помощи нуждающимся детям и подросткам. Предложения нашей деятельности относятся к стационарной, амбулаторной и превентивной области. 20 наших сотрудников работают в жилищном обществе для молодежи в деревне Покрент, в молодежном цехе на Grundthalplatz 13, в центре амбулаторной помощи, принимают активное участие в организации встреч и координации мероприятий районов города Большой Дреш и Neu Zippendorf на Anne-Frank-Str. 31.

Ajw e. V. сотрудничает практически со всеми организациями, которые занимаются помощью детям, социальными услугами, при участии учреждений, которые поддерживают социальную работу или проводят её сами.

Амбулаторный центр помощи

Мы хотим помочь семьям, детям и подросткам, попавшим в тяжёлые, жизненные ситуации, найти новые пути, поддерживаем и содействуем в их развитии, предоставляем консультации специалистов.

Встречи районов Dreesch/Neu Zippendorf

Вместе с представительницами и представителями города, а также совместно с различными организациями в этом регионе мы хотим способствовать улучшению жизни в этих микрорайонах.

Молодёжный цех

Мы помогаем обучающимся или не имеющим образования подросткам и, особенно, молодым людям, очутившимся в конфликте с законом, на их пути в мир труда. Мы предлагаем рациональную занятость и социально-педагогические виды помощи, с целью открыть для них новые перспективы. Имеется возможность посещения учебных курсов (программ) для получения документа о неполном среднем образовании.

Жилищное общество молодежи.

В жилищном обществе для молодежи в Pokrent живут подростки и молодые совершеннолетние, которые хотят и нуждаются, в следствии их прежнего развития, в совместном проживании. Прибывшие молодые люди были направлены к нам непосредственно управлением по делам молодежи а также учреждением помогающее суду по делам несовершеннолетних. В нашем учреждении мы реализуем потребность в уклонении от тюремного и предварительного заключения.

Дорогие Читательницы и
Читатели!

Мы желаем Вам приятного
Рождества,

а также крепкого здоровья и
мира в Новом году

Мitarbeiter

Stadtteilmanagement "Soziales" Mueßer Holz- Neu Zippendorf

Liebe Mitbewohner und Mitbürger, mit diesem Informationsblatt wendet sich das Stadtteilmanagement "Soziales" erstmals an Sie. Seit dem 1. Dezember entwickelt die Stadt in enger Partnerschaft mit dem Internationalen Bund und den Alternativen Jugendwohnen das Projekt zur Integration und Bürgerbeteiligung im Meußer Holz und Neu Zippendorf.



Dmitrij Avramenko
Internationaler Bund e.V.



Steffen Mammitzsch
Alternatives Jugendwohnen e.V.

Ausgabe 0 Startschuß für Informationsblatt

Im Rahmen des Projektes Stadtteilmanagement "Soziales" wird in Zukunft ein Informationsblatt mit und für die Bewohner herausgegeben, um den Informationsfluß effektiver zu gestalten.

Es versteht sich von selbst, dass diese Zeitung von den Bürgerinnen und Bürger, in enger Zusammenarbeit mit dem Stadtteilmanagement, in eigener Regie gestaltet wird.

Es sind alle Mitbewohner, Freie Träger, Vereine, Institutionen und Einrichtungen in den Stadtteilen Meußer Holz und Neu Zippendorf aufgerufen sich an der Gestaltung des Informationsblattes zu beteiligen. Vorschläge über die Gestaltung und den Inhalt der Zeitung sind wir gerne bereit entgegen zu nehmen. Wir sind zu erreichen in der Rostocker Str. 5, jeden Mittwoch von 9.00 - 12.00 Uhr und von 15.00 - 18.00 Uhr oder über die Träger Internationaler Bund, Keplerstrasse 23, Tel.: 208240, oder Alternatives Jugendwohnen in der Anne-Frank-Strasse 31, Tel.: 560930.

Miteinander und gemeinsam.

Die ersten Kontakten zwischen Zuwanderern und dem Internationalen Bund in der Keplerstraße 23 ergaben sich mit deren verstärktem Zuzug in das Mueßer Holz und nach Neu Zippendorf. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der IB Einrichtung wußten um die Benachteiligung der neuen Nachbarn auf dem Arbeitsmarkt, aber auch um die vielfältigen sozialen und künstlerischen Potentiale der zugewanderten Menschen. Hierin sahen sie eine Chance zur Bereicherung der Kinder- und Jugendarbeit und das Leben in unseren Stadtteilen

Unter dem Dach der IB-Einrichtung entwickelten sich durch bürgerschaftliche Arbeit der zugewanderten Mitbewohner verschiedene Projekte. Es bildet sich deutsch-ausländische Sportmannschaften im Fußball und Basketball... Die Betreuung dieser Sportmannschaften durch einen Migranten wurde und wird von deutschen Jugendlichen akzeptiert und geschätzt. Dieses bürgerschaftliche Engagement von zugewanderten Mitbürgern förderte deren Integrationsmöglichkeit und motivierte sie, teilhaben zu wollen an dem sozialen Leben im Stadtteil.

Mit dem Verein "Schalom" e.V. schuf sich ein Teil unserer neuen Mitbürger eine Plattform für die Artikulation eigenständiger Interessen und vielfältiger Aktivitäten. Als es darum ging, ein eigenes Vereinsleben und Vereinsveranstaltungen durchzuführen, erhielten die Zuwanderer die Möglichkeit, in den Abendstunden und am Wochenende freie Räume in der Einrichtung des Internationalen Bundes zu nutzen und eine eigene Bibliothek mit einem kleinen Leserraum einzurichten. Seit zwei Jahren ist auch der offene Jugendtreff der IB Einrichtung an den Sonntagen mit Leben erfüllt. Regelmäßig treffen sich hier die Mitglieder und Freunde des Clubs "Soziales" zur Sonntagsschule. Sonntags blüht in dem Jugendklub des IB das kulturelle Leben von zugewanderten und deutschen Einwohnern: Sprachkurse, Musik, Schach u.a.m.

Mit dem Projekt "Miteinander leben", das IB und Schalom seit einem halben Jahr realisieren, leisten wir einen konkreten Beitrag zur Integration von ausländischen Mitbürgern und zur Entwicklung ihres bürgerschaftlichen Engagements für das Alltagsleben im Mueßer Holz und in Neu Zippendorf. Schauen Sie einfach mal vorbei, vielleicht an einem Sonntag oder Montags und Mittwochs am späteren Nachmittag. In dem neuen Bürgerraum des Stadtteilmanagement "Soziales" und des Clubs "Schalom" in der Keplerstraße 23 findet sich ab 1. Februar des kommenden Jahres auch ein Plätzchen für Sie (Tel.: 2082418).

Internationaler Bund

Wir helfen weiter

Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Der Internationale Bund im Mueßer Holz und in Neu Zippendorf.

Seit über Jahren unterstützen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Internationalen Bundes junge Menschen und ihre Eltern in Schwerin. Dazu gehören u.a. staatlich anerkannte Erzieherinnen und sozialpädagogische, psychologische und heilpädagogische Fachkräfte. Wir stehen für die Menschen auf dem Dresch und in ganz Schwerin als Ansprechpartner bei folgenden Leistungen bereit:

- Ein besonders pädagogisches Profil der Ganztagsbetreuung in der Kita "Lütte Meckelbörger" (mit Snoozle-Raum),
- Angebote der Arbeit mit Kinder und Jugendlichen: der Jugendklub, Fußball und Basketball, Boxen, Werkstattprojekte, internationale Jugendaustausche,
- das Freiwillige Soziale Jahr und einen Freiwilligen Dienst in Israel, das Qualifizierungsbüro im Freiwilligen Sozialen Trainingsjahr,
- Förderung schulabwesender junger Menschen in einem gemeinsamen Projekt mit der Förderschule und der Gutenbergschule, Schulsozialarbeit,
- flexible Hilfen zur Erziehung, einschließlich der Beratungsangebote in der Erziehungsberatungsstelle für junge Menschen, Eltern und Familien,
- Jugendstraffälligenhilfe,
- Stadtteilmanagement und Integrationsarbeit gemeinsam mit "Schalom" e.V.

Kontaktadresse Internationale Bund Schwerin :
Internationaler Bund
Keplerstrasse 23
Schwerin 19063
Tel.: 0385 20 82 40 Fax : 0385 20 82 43 0

Вместе

Первые контакты между Интернациональным Союзом (далее IB) на Keplerstraße 23 и иммигрантами произошли в последствии осужденного прибытия последних на Mueßer Holz и Neu Zippendorf. Сотрудникам и сотрудникам IB было известно о трудностях с которыми столкнулись новые соседи на рынке рабочей силы, но также они знали о разнообразии социального и художественного потенциалов прибывших людей. В этом они увидели шанс для обогащения работы с детьми и молодёжью, а также самой жизни в микрорайонах нашего города.

Под крышей учреждения IB, совместно с новоприбывшими жителями города, проводится работа, направленная на развитие различных проектов. Создаются команды по футболу и баскетболу в которых играют вместе немцы и иностранцы. Организация этих команд, осуществляемая одним из иммигрантов, была с признательностью принята и оценена немецкими подростками. Такие гражданские качества как обязательство и увлечённость прибывших сограждан содействовало возможности их интеграции и мотивировало их желание участвовать в социальной жизни района города.

С организацией "Schalom" e.V. часть наших новых сограждан создавала себе платформу для артикуляции самостоятельных интересов и разнообразной деятельности. Когда речь зашла о том, чтобы проводить собственную жизнь и мероприятия клуба, иммигранты получили возможность использовать в вечерние часы и в выходные дни свободное помещение в учреждении IB, а также возможность организовать собственную библиотеку с маленьким помещением для чтения. Уже 2 года, как помещение от IB, где встречаются и проводят время подростки, по воскресеньям насыщено жизнью. Здесь регулярно встречаются члены и друзья еврейского клуба "Schalom" и проводится воскресная школа. По воскресеньям цветет разнообразием культурная жизнь прибывших и немецких сограждан в молодежном клубе IB: Языковые курсы, музыка и шахматы и пр.

С реализацией проекта „Miteinander leben“, IB и Schalom вот уже пол-года вносят реальный вклад в процес интеграции иностранных сограждан и развития их гражданских обязательств в повседневной жизни Mueßer Holz и Neu Zippendorf. Загляните к нам как -нибудь в воскресенье или по понедельникам и по средам в более поздней второй половине дня. В новом гражданском помещении менеджмента района города "Soziales" и клуба "Schalom" на Keplerstraße 23 с 1 февраля будущего года найдётся местечко также и для Вас (Tel.: 2082418).

Schalom Frieden Мир



Club Schalom e.V.
Keplerstrasse 23
Schwerin 19063

Прощай «марка» - здравствуй «евро» !

1. Евро – единая валюта для Европы !
 2. Введение Евро – не денежная реформа, а переход на новую валюту. Немецкая марка и пфеннинг превращаются в Евро (ойро) и Cent (цент). Стоимость денег останется прежней.
 3. Переводный коэффициент согласно Закону таков:
1 EUR = 1,95583 DM, а
1 DM = 0,51129 EUR.
(все пять знаков после запятой должны приниматься во внимание).
 4. Евро в качестве наличных денег будет введён в Германии, как и во всём Европейском сообществе, к 1-му января 2002 года. Многие из Вас наверняка получили 17.12.01 года в банках и сберкассах Евро – монеты от 1 цента до 2 Евро на сумму в 20 Евро.
 5. С 01.01.2002 года немецкая марка перестанет быть действующей валютой (по закону об изъятии марки). Однако до 28.02.02 Вы можете платить в магазинах немецкими марками, получая при этом сдачу в Евро.
 6. Особое внимание следует обратить на то, что билеты на автобус (трамвай), входные билеты и телефонные карточки (на них указан срок истечения годности) потеряют после Нового 2002 года своё действие. Почтовые марки Вы можете использовать ещё до 30.06.2002 года. Не покупайте их пока впрок.
 7. Сбережения, лежащие дома в копилках или в «чулке», положите на свой счёт в банке уже в этом году, но не позже 28-го февраля 2002 года.
 8. До конца февраля 2002 года Вы можете всегда обменять немецкие марки на Евро во всех банках и сберкассах. С 1-го марта 2002 года обмен будет возможен только в Центральных земельных банках (например в Heilbronn).
 9. Денежные автоматы при банках и сберкассах будут к концу 2001 года переоборудованы с тем, чтобы Вы могли получить в них деньги в Евро с нуля часов 1-го января 2002 года.
 10. Счётчики на парковках, товарные автоматы и т. п. предполагается переоборудовать на новую денежную единицу в течении переходного периода, т.е. до 28-го февраля 2002 года.
 11. Все Ваши договоры о наёме квартиры, автомобиля и т.д., трудовые и страховые договоры, пенсии, платежи и пр. Будут автоматически переведены на Евро. Не используйте Старых формуляров для перевода денег и для поручений об отчислении денег с банковского счёта.
 12. Счета и цены в магазинах и фирмах будут с 01.01.02 года выражаться только в Евро.
- Это всё Вам необходимо знать и запомнить.
Что же изменится для Вас?
Ничего не изменится...КРОМЕ
1. Обозначения DM и Pfennig будут заменены на EUR и Cent
 2. Евро-банкноты размер, цвет и внешний вид : чем выше номинальная стоимость, тем больше размер банкноты.
 3. Евро-монеты самой малой разменной Евро – монетой является Cent. В одном Euro – 100 Cent'ов. Будут 8 монет : 1,2,5,10,20,50, Cent, а также 1 EUR и 2 EUR.

4. С 1-го января 2002 года все цены будут выражены в EUR и Cent. С этого дня Вы платите за товары и услуги в Евро во всех странах входящих в единую валютную зону Европейского сообщества, а именно: в Австрии и Бельгии, в Германии и Греции, в Ирландии и Испании, в Италии и Люксембурге, в Нидерландах и Португалии, в Финляндии и Франции.

И поэтому мы говорим у себя, в Германии :

Прощай Марка-

Здравствуй EURO

Добро пожаловать Общеευропейская Валюта !

Ваш << Доброжелатель >>
Afandiyev, Valeriy



"30 Jahre Großer Dreesch"

30 Jahre Wohnen auf dem Großen Dreesch:
Ein Stadtteil hat Geburtstag
Stadtgeschichtsmuseum zeigt ein Stück Dreescher Geschichte. Norbert Credé, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Stadtgeschichtsmuseums, und interessierte Bewohner sammelten Material, führten Interviews mit "Einheimischen" und früheren Entscheidungsträgern. Sie schafften es, umfangreiche Daten zur Geschichte des Großen Dreesch zusammenzustellen. So kommen in dieser Ausstellung im Stadtgeschichtsmuseum die Bewohner durch eigene Erinnerungsstücke selbst zu Wort. Teile einer Wohnzeimereinrichtung verdeutlichen vergangene Wohnverhältnisse, Zeichnungen und Modelle erläutern die bauliche Entwicklung. Neben den Erinnerungen, die wachgerufen werden, haben die Besucher auch Gelegenheit, den Großen Dreesch als Teil der Geschichte des Städtebaus und der Architektur der DDR zu sehen. So ist es mit dieser Ausstellung gelungen, ein lebendiges Bild vom Leben und Wohnen in 30 Jahren Großer Dreesch zu vermitteln. Zu sehen ist die Ausstellung noch bis zum 7. April 2002 im Stadtgeschichtsmuseum, Großer Moor 38, täglich außer montags von 10 bis 18 Uhr. "Bewusst soll sie nicht abschließend sein, so würde ich mich ganz besonders freuen, wenn auch Besucher sich aktiv einbringen würden. Eigene Erinnerungsstücke dazu beitragen, die Ausstellung mit Leben zu füllen", so Norbert Credé.

Konzert für Violine und Klavier

Am 15.12.01 fand im Altenpflegeheim in der Vidiner Str. ein Konzert für Violine und Klavier statt, organisiert vom Stadtteilmanagement "Soziales" mit Unterstützung durch das Amt für Jugend, Soziales und Wohnen Schwerin. Leo Sergeev, absolvierte mit Auszeichnung das Moskauer Tschaikowski-Konservatorium bei Dawid Eustrach, war seit 1960 als Konzertmeister im Staatlichen Sinfonieorchester und als Prof. im Moskauer Konservatorium tätig, mehrmals auf Tournee in Europa, USA und Japan, spielte unter Klavierbegleitung von Elena Zuchtmann bekannte Werke u.a. von F.Schubert, W. A. Mozart, P.Tschajkowsky, A. Dworak.



Die Bewohner des Altenpflegeheims und deren Angehörige waren sehr begeistert von der vorweihnachtlichen Abwechslung. Am Ende des Konzerts wurden Weihnachtslieder zum Mitsingen gespielt. Nachdem 4 Weihnachtslieder vom schnell gebildeten Weihnachtschor der Einwohner gesungen wurden gab es sehr viel Applaus für die Künstler so das sie noch zwei Zugaben spielen mußten.

Impresum

Verantwortlich für diese Ausgabe:
Stadtteilmanagement "Soziales"
Dmitrij Avramenko (Internationaler Bund)
Steffen Mammitzsch (Alternatives
Jugendwohnen e.V.)
Redaktionsbüro : Rostockerstr. 5, 19063
Schwerin Tel.: 0385 3260443
Die einzelnen Artikel liegen unter Verantwortung
ihrer Autoren